

## Literatura

1. „European Timber Statistics 1913—1950”. Food and Agriculture Organization. Geneva 1953. — 2. „European Timber Trends and Prospects”. Food and Agriculture Organization. Geneva 1953. — 3. „International Trade in Certain Raw Materials and Foodstuffs”. League of Nations. Geneva 1938. — 4. „Jahrbuch des Weltholzhandels 1936 i 1938”. Comité International du Bois. Wien 1936, Brüssel 1938. — 5. „Monthly Bulletin of Statistics 1959”. Statistical Office of the United Nations. New York 1959. — 6. „Rocznik Statystyczny 1947—1959”. Główny Urząd Statystyczny. Warszawa 1947/1959. — 7. „Statistical Yearbook 1948, 1956”. Statistical Office of the United Nations. New York 1949/1956. — 8. „Statistisches Jahrbuch der Deutschen Demokratischen Republik 1956, 1958”. Deutscher Zentralverlag 1957, 1958. — 9. „Statistisches Jahrbuch für die Bundesrepublik Deutschland 1954 i 1958”. Statistisches Bundesamt. Wiesbaden 1954 i 1958. — 10. „Statistisches Jahrbuch über Ernährung, Landwirtschaft und Forsten der Bundesrepublik Deutschland 1958”. Paul Parey. Hamburg und Berlin 1959. — 11. „World Forest Products Statistics 1946—1955”. Food and Agriculture Organization. Rome 1957. — 12. „Yearbook of Forest Products Statistics 1947—1958”. Food and Agriculture Organization. Rome 1948/1958. — 13. „Yearbook of International Trade Statistics 1951/1956”. Statistical Office of the United Nations. New York 1952/1957.

TADEUSZ PUCHALSKI

NIEDOSZŁA BROSZURA I WYKŁADY  
O „NIEMIECKIM KOPERNIKU”

Pośród zabezpieczonych po wojnie księgozbiorów poniemieckich, pochodzących z terenu b. prowincji Prus Wschodnich, znalazł się również plik papierów, zawierający korespondencję urzędową z lat 1942—1943, adresowaną do prof. Hansa Schmaucha, mieszkającego podówczas w Malborku. Korespondencja ta w przeważającej mierze związana jest z organizowanymi w 1943 r. przez niemieckie czynniki oficjalne uroczystościami ku czci czterechset lecia śmierci Mikołaja Kopernika. Między innymi kilkanaście listów i depesz dotyczy bardzo ciekawej sprawy, a mianowicie niedojścia do skutku wydania przez adresata tej korespondencji, prof. Schmaucha, popularnej broszury, mającej w zamierzeniu autora udokumentować niemieckość wielkiego astronoma. Podobnie jak broszura, nie doszły do realizacji i zaplanowane odczyty na ten sam temat.

Prof. Hans Schmauch, od r. 1932 czynny jako docent akademii w Braniewie, zajmował się historią Warmii, a oprócz tego ogłosił w latach trzydziestych kilka drobniejszych prac o Koperniku<sup>1</sup>. Nie potrzeba dodawać, że zgodnie z panującymi podówczas w całej nauce niemieckiej tendencjami, przedstawiał on Kopernika jako świadomego swej narodowości Niemca.

<sup>1</sup> Z ważniejszych prac H. Schmaucha wymienić należy: *Besiedlung und Bevölkerung des südlichen Ermland, 1932*; *Codex diplomaticus Warmienses*, tom IV, 1935; *Nicolaus Copernicus und preussische Münzreform, 1940*; a z drukowanych w czasopiśmie: *Nicolaus Copernicus — ein Deutscher*, „Jomsburg” I, 1937.

Nic też dziwnego, że kiedy w r. 1943 rozpoczęły się w Niemczech przygotowania do obchodu rocznicy kopernikowskiej, rzecz jasna, jako rocznicy niemieckiej, władze oświatowe III Rzeszy zwróciły się do prof. Schmaucha jako specjalisty w tym zakresie z propozycją współpracy.

Korespondencję w tej sprawie zainaugurowała centralna placówka berlińska Niemieckiego Dzieła Oświaty Ludowej (*Reichsdienststelle Deutsches Volksbildungswerk*), stanowiąca organizacyjnie część organizacji Siła przez Radość (*Kraft durch Freude*), która podlegała nazistowskiemu związkowi zawodowemu — Niemieckiemu Frontowi Pracy (*Deutsche Arbeitsfront*). Kierownik tej placówki, dr Sangiorgio, zaproponował prof. Schmauchowi napisanie popularnej biografii Kopernika, zwracając jednocześnie uwagę na konieczność uwypuklenia w niej pewnych aspektów działalności Kopernika, ważnych z punktu widzenia ideologii narodowosocjalistycznej.

Wydania tej broszury miało się podjąć wydawnictwo H. Hillger w Lipsku (por. aneksy 1, 2 i 3). Ono też przeprowadziło dalszą korespondencję w sprawach technicznych. Jakkolwiek nie dysponujemy ani jednym listem prof. Schmaucha skierowanym bądź do dra Sangiorgio, bądź do firmy Hillger, to jednak z ich korespondencji nietrudną wywnioskować, że wyraził on zgodę na propozycje zarówno z Berlina, jak i z Lipska i że przystąpił do pisania broszury. Pisanie odbywało się dość pośpiesznie, pod naciskiem ponagających do szybszego zakończenia pracy telegramów z Berlina (aneksy nr 4, 5 i 8) oraz listów zarówno z *Reichsdienststelle Deutsches Volksbildungswerk*, jak od wydawnictwa Hillger (aneksy nr 6 i 7).

Prof. Schmauch zakończył pracę nad jednoarkuszową broszurą po przeszło czterech miesiącach i przesłał maszynopis do Berlina do oceny. Okazało się jednak, że broszura nie może się ukazać w formie przedstawionej przez autora, mimo że na pewno nie porzucił on w niej poglądu o niemieckości Kopernika. Ten jednak fakt, że prof. Schmauch ośmielił się polemizować z poglądami polskich historyków w tej sprawie, a tym samym traktować je poważnie, wystarczył w oczach hitlerowskich specjalistów od propagandy, aby jego pracę zdyskwalifikować jako nie nadającą się do druku i niezgodną z narodowosocjalistycznymi wyobrażeniami o Koperniku.

„Członkowi wspólnoty narodowej chodzi o to, aby otrzymać wielki portret wielkiego człowieka. Problemy wokół niego, których ważność jest wprawdzie zrozumiała, nie są prawdopodobnie tak ważne dla członka wspólnoty narodowej... sprawy czysto ludzkie powinny pozostać na drugim planie, a sporne kwestie polityczne winny dojść do głosu na marginesie”.

Tak pisał dr Sangiorgio w ostatnim z podpisanych przez niego listów adresowanych do prof. Schmaucha.

Jednocześnie ze sprawą broszury toczyła się sprawa ogłoszenia przez jej autora serii odczytów o Koperniku. W styczniu 1943 r. okręgowa berlińska placówka *Deutsches Volksbildungswerk* (*Gaudiendienststelle*) zwróciła się do niego z propozycją ogłoszenia odczytu na akademii zaplanowanej na dzień 14 kwiet-

nia 1943 r. w Berlinie. I tu, już w drugim liście w tej sprawie (aneks nr 11) znalazły się wytyczne, jak powinna wyglądać prawidłowo, ujęta z narodowo-socjalistycznego punktu widzenia, sylwetka Kopernika. Autor jego listu pisał do prof. Schmaucha:

„Nie chodzi tylko o to, a w każdym razie nie tak bardzo chodzi o to, by podkreślić, że Kopernik był astronomem, nie o to także chodzi, że Polacy, dopóki istnieli jako państwo, rościli sobie do niego pretensje. ... Byłoby dla mnie miłe, gdyby Pan uwzględnił działalność astronomiczną Kopernika w jakichś 20—30 minutach, ale poza tym, żeby Pan podkreślił jego poglądy jako protest germańskiej wolności badań przeciw dogmatom kościelnym... Polskie pretensje do tego wielkiego Niemca proszę załatwić w kilku ironicznym zdaniach”.

Prof. Schmauch, który jest katolikiem, przyjął te zalecenia — jak się wydaje — niedość skwapliwie, bo w następnym liście powiadomiła go placówka zamawiająca odczyt, że sformułowania tematu dokonała sama, a jego prosi tylko o wyrażenie zgody lub sprzeciwu. Sprzeciw w tych warunkach mógł być ryzykowny, toteż prof. Schmauch wyraził całkowitą aprobatę (aneksy nr 12 i 13). I to jednak nie pomogło, gdyż tymczasem centrala *Deutsches Volksbildungswerk*, odrzuciwszy broszurę, uznała, że nie można pozwolić na wygłaszanie publicznych odczytów na ten sam temat przez jej autora. Rezultatem tej decyzji był telegram odwołujący całą imprezę berlińską (aneks nr 14).

Podobną propozycję: wygłoszenia tym razem już całej serii odczytów o Koperniku, wysunęła katowicka placówka tej samej instytucji (aneks nr 15 i 16). Tu nie było już zaleceń co do treści, widocznie władze lokalne uważały, że ktoś zaproszony do wygłoszenia odczytu w Berlinie, może podobny odczyt wygłaszać na Śląsku bez specjalnych instrukcji. Mimo to już po ustaleniu szczegółowego planu objazdu (aneks nr 17) katowicki *Gauvolksbildungswart*, niejaki Zipser, postanowił na wszelki wypadek być obecnym na jednym z odczytów prof. Schmaucha (aneks nr 18). Żaden z zapowiedzianych odczytów i tu nie doszedł do skutku. Dramatyczny telegram z Berlina zakończył sprawę przed jej rozpoczęciem.

Załączone 19 aneksów ilustruje całą sprawę bardzo dokładnie, mimo że nie dysponujemy listami prof. Schmaucha. Oprócz danych o swoistych wyobrażeniach dygnitarzy nazistowskich o kierowaniu nauką, dają one także pewien wgląd w mechanizm powiązań instytucji propagandowych III Rzeszy z niektórymi niemieckimi firmami wydawniczymi, w danym wypadku z firmą H. Hillger w Lipsku. Zależność ta występuje w naszym przykładzie szczególnie jaskrawo, mimo że zarówno *Reichsdienststelle Deutsches Volksbildungswerk*, jak i firma Hillger starają się wywołać u swego korespondenta wrażenie, że nie ma jej wcale.

Nie dysponujemy niestety maszynopisem broszury prof. Schmaucha o Koperniku. Wydaje się jednak, że autor w końcu go wykorzystał, ale już po zakończeniu wojny. Wydana w r. 1954 przez *Göttinger Arbeitskreis* broszura

o Koperniku, pióra prof. Schmaucha, jest wedle wszelkiego prawdopodobieństwa bądź powtórzeniem, bądź odtworzeniem pracy nie wydanej w r. 1943<sup>2</sup>.

W rozprawce tej prof. Schmauch, który po dziś dzień nie ukrywa swego antypolskiego nastawienia<sup>3</sup>, broni zdecydowanie niemieckości Kopernika, zarazem jednak w zestawionej bibliografii uwzględni polskie prace L. Birkenmajera i J. Wasiutyńskiego. To zapewne uniemożliwiło mu wydanie swej broszury w państwie hitlerowskim.

JERZY SERCZYK

<sup>2</sup> Schmauch H., Nikolaus Kopernikus. Kitzingen (ok. r. 1954), Holzner-Verlag, s. 47, Der Göttinger Arbeitskreis, Schriftenreihe H. 34.

<sup>3</sup> W jednodniówce: Rundbrief „Junges Ermland”, skierowanej do zamieszkałej w Niemieckiej Republice Federalnej młodzieży niemieckiej pochodzącej z Warmii (wydanej w lecie 1955) wykpiwa w niewybredny sposób polską poetkę ludową Marię Zientarę-Malewską.

#### A n e k s y

Nr 1

Die Deutsche Arbeitsfront  
NS.-Gemeinschaft Kraft durch Freude  
Zentralbüro  
Reichsdienststelle Deutsches Volksbildungswerk  
Hauptabteilung Volksbildende Schriftenreihen

Berlin, Wilmersdorf, den 8. Oktober 1942  
Kaiserallee 25

Herrn

Studienrat Dr. Hans Schmauch  
Marienburg/Westpr.  
Junkergasse 59 (sic!) [prawdziwy adres: Junkergasse 8a]

Sehr geehrter Herr Studienrat!

Das Deutsche Volksbildungswerk beabsichtigt, anlässlich des Todestages von Kopernikus, der sich im Mai des kommenden Jahres zum 400. Male jährt, in Hillger's Deutscher Volksbücherei eine Biographie herauszugeben. Durch die Empfehlung von Universitätsprofessor Röhrig sind wir auf Sie aufmerksam geworden. Wir möchten Sie nun bitten, diese Biographie für den beabsichtigten Zweck für uns zu schreiben. Sie soll alles wesentliche vom Leben und Werk Kopernikus enthalten, in ihrem Stil volkstümlich und dabei doch streng wissenschaftlich sein. Es kommt uns dabei darauf an, dass herausgestellt wird, dass Kopernikus an der Grenze zweier Zeitalter steht und dass es ihm zu danken ist, dass das ptolomäische Weltbild von dem kopernikanischen Weltbild abgelöst wird. Es muss betont werden, dass damit gleichzeitig die Loslösung vom kirchlich-dogmatischen Weltbild verbunden ist und so die Starrheit des mittelalterlichen Kirchenglaubens überwunden wird. Schliesslich soll noch besonders darauf hingewiesen werden, dass Kopernikus Deutscher war und dass entgegen polnischer u. französischer Geschichtsklitterung die kopernikanische Tat eine deutsche Tat war.

Wir würden es sehr begrüßen, wenn Sie diese Aufgabe für uns übernehmen könnten. Das Manuskript soll einen Umfang von 4 Bogen = 64 Seiten der Hillger's Bücherei umfassen. In der Honorierung wird sich der Verlag grosszügig erweisen. Ich bitte Sie, mir Ihre Honorarwünsche zukommen zu lassen. Das Manuskript soll nach Möglichkeit bis zum 1. 1. 42 fertig vorliegen.

Ich würde mich sehr freuen, von Ihnen baldigst eine grundsätzliche Zusage zu erhalten, damit wir dann noch alle wichtigen Einzelheiten besprechen können.

Mit freundlichen Grüßen und

Heil Hitler!  
(—) Dr. Sangiorgio

Nr 2

Verlag Hermann Hillger Kommandit-Gesellschaft  
Berlin — Leipzig  
Unser Zeichen: Pr./We.

Berlin—Grunewald 27. 10. 42  
Schinkelstrasse 8,  
Hermann-Hillger-Haus

Herrn

Dr. Hans Schmauch  
Marienburg/Westpr.  
Jungerstr. (sic!) 59 (sic!)

Sehr geehrter Herr Doktor!

Von Reichsamt Deutsches Volksbildungswerk wird uns Ihr Schreiben vom 17. 10. mit der Bitte um direkte Erledigung zugesandt. Wir freuen uns, dass Sie sich bereit erklären, im Rahmen von „Hillgers Deutscher Bücherei“ die Herausgabe eines Kopernikus-Heftes zu übernehmen.

Wir übersenden Ihnen beigeschlossen eine Arbeit über „Paracelsus“ von Professor Lejeune und 2 Bücherei-Hefte über Ernst Abbe und Friedrich List. Wir legen bei der Bearbeitung des Kopernikus-Heftes grössten Wert darauf, dass ein wirklich lebendiges Bild dieses grossen Astronomen gegeben wird, welches Zugang zu den breitesten Volksschichten findet.

Hinsichtlich des Honorars sehen wir Ihren Wünschen zu gegebener Zeit gern entgegen. Wir werden hier sicher schnell zu einer Übereinkunft kommen. Das Heft würde natürlich durch Bildschmuck gewinnen; wir dürfen hier wohl freundlicherweise Ihren Vorschlägen entgegensehen.

Heil Hitler!  
Verlag Hermann Hillger  
Kommanditgesellschaft  
(—) ppa. (podpis nieczytelny)

Nr 3

Verlag Hermann Hillger Kommandit-Gesellschaft  
Berlin — Leipzig  
Unser Zeichen: Ho/Bi

Berlin—Grunewald 4. Januar 1943  
Schinkelstrasse 8  
Hermann-Hillger-Haus

Herrn

Dr. Hans Schmauch  
Marienburg/Westpreussen  
Jungerstr. (sic!) 59 (sic!)

Sehr geehrter Herr Doktor Schmauch!

Am 27. 10. 1942 sandten wir Ihnen mit einem Brief eine Biographie über Paracelsus und 2 kleinere Biographien aus unserer Sammlung Hillgers Deutsche Bücherei über Ernst Abbe und Friedrich List. Sie hatten in einem Brief an das Deutsche Volksbildungswerk kurz vorher geschrieben, Ihnen doch einige der bei uns verlegten Arbeiten zu übersenden, damit Sie sich ein Bild von der Art der gewünschten Copper-

nicus-Biographie machen könnten. Gleichzeitig bitten wir darum, uns Ihre Honorarwünsche bekanntzugeben.

Bitte, seien Sie nicht böse, wenn wir diese Wünsche heute noch einmal vortragen. Dadurch, dass die Parteikanzlei der NSDAP für diese Schrift ein besonderes Papierkontingent zur Verfügung stellen will, muss ihr das Manuskript zur Begutachtung vorgelegt werden. Ferner muss es dem Amt Schrifttumspflege in der Dienststelle Rosenberg und ausserdem dem Propagandaministerium zur Begutachtung vorgelegt werden. Wir wissen aus Erfahrung, wie unendlich lange manchmal diese Prüfungen dauern und haben grosse Sorge, dass die Schrift dann wieder viel zu spät kommt. Können Sie uns ungefähr den Termin sagen, wann wir mit dem Eingang des Manuskriptes rechnen können? Das Reichsamt Deutsches Volksbildungswerk bittet uns heute in einem Brief, das Manuskript in doppelter Ausfertigung einzureichen. Deshalb schreiben wir nochmals an Sie.

Heil Hitler!

Verlag Hermann Hillger  
Kommanditgesellschaft  
(—) podpis nieczytelny

Nr 4

(Telegram)

84 Berlin F 19/17 8 1318

Angenommen Tag: 8 Monat: 1 Jahr: 43 Zeit: 1755

von: (znak nieczytelny) durch: (znak nieczytelny)

Amt Marienburg (Wpr.)

Studienrat Dr. Hans Schmauch Junkergasse 59 (sic!)/Marienburg Wpr.

Erbitten dringend Übersendung des Manuskriptes der Kopernikusbiographie — Volksbildungswerk Dr. Sangiorgio

Nr 5

(Telegram)

396 Berlin F 26/24 8 1152

Aufgenommen Tag: 8 Monat: 2 Jahr: 43 Zeit: 1257

von: (znak nieczytelny) durch: (znak nieczytelny)

Amt Marienburg (Wpr.)

Dr Schmauch Junkergasse 59 (sic!) Marienburg Westpr.

Kopernikusmanuskript immer noch nicht eingetroffen umgehende Zusendung unbedingt notwendig da sonst Biografie nicht rechtzeitig fertig — Volksbildungswerk Berlin Dr Sangiorgio

Nr 6

Die Deutsche Arbeitsfront NS.-Gemeinschaft Kraft durch Freude

Amt Deutsches Volksbildungswerk

Berlin—Wilmersdorf, Kaiserallee 25

Hauptabteilung: VS

Tagebuch Nr.: 3204

Unsere Zeichen: Dr. S/We

Tag 13. 2. 43

Herrn Studienrat Dr. Hans Schmauch

Marienburg/Westpr.

Junkergasse 59 (sic!)

Sehr geehrter Herr Doktor!

In Erwiderung Ihres Schreibens vom 10. 2. 43 teile ich Ihnen mit, dass wir sehr

interessiert daran sind, dass Sie Ihre Arbeit über Kopernikus abschliessen und uns das Manuskript bis zum 25. 2. 43, vielleicht auch schon etwas früher, einsenden.

Mit freundlichen Grüßen und

Heil Hitler!  
(—) Dr. Sangiorgio

Nr 7

Verlag Hermann Hillger Kommandit-Gesellschaft  
Berlin — Leipzig  
Unser Zeichen: Ho/Bi

Berlin—Grunewald 19. 2. 43  
Schinkelstrasse 8  
Hermann-Hillger-Haus

Herrn Dr. Hans Schmauch  
Marienburg/Westpr.  
Jungerstr. (sic!) 59 (sic!)

Sehr geehrter Herr Doktor Schmauch!

Wir erhielten durch Herrn Dr. Sangiorgio Kenntnis von Ihrem Brief vom 10. 2. und bitten Sie, doch auf jeden Fall so schnell wie möglich die Arbeit abzuschliessen und uns das Manuskript zu übersenden. Hoffentlich sind Sie gesundheitlich so weit wiederhergestellt, dass Sie auf vollen Touren arbeiten können!

Mit freudlichen Grüßen und

Heil Hitler!  
Verlag Hermann Hillger  
Kommanditgesellschaft  
(—) podpis nieczytelny

Nr 8

(Telegram)

0162 Berlin Wilmersdorf (1 21) 20 8 1150

Aufgenommen Tag: 8 Monat: 3 Jahr: 43 Zeit: 1500

von: (znak nieczytelny) durch: (znak nieczytelny)

Amt Marienburg (Wpr.)

Herrn Dr Hans Schmauch (sic!) Junkergasse 59 (sic!) Marienburg Wpr

Manuscrip (sic!) Kopernius (sic!) Borschuere (sic!) noch nicht erhalten bitten dringend um sofortige Zusendung = Sangiorgio Reichshauptstellenleiter

Nr 9

Die Deutsche Arbeitsfront

NS.-Gemeinschaft Kraft durch Freude

Zentralbüro

Reichsdienststelle Deutsches Volksbildungswerk

Hauptabtlg.: Der ständige Vertreter des Leiters des Amtes

Berlin—Wilmersdorf, den 23. März 1943

Kaiserallee 25

Herrn Studienrat Dr. Hans Schmauch

Marienburg/Westpr.

Junkerstr. 59 (sic!)

Ihre Nachricht vom 8. 3. 43

Unser Zeichen Sg/We

Tgb. Nr. 5583

Sehr geehrter Herr Studienrat!

Ihr Schreiben vom 8. 3. 43 sowie das Manuskript zu der Kopernikusbroschüre habe ich erhalten.

Ich danke Ihnen verbindlichst dafür, dass Sie trotz Ihrer Erkrankung und sonstigen Beanspruchung die Biographie geschrieben haben. Sie haben in dieser Biographie eine Fülle von interessanten Einzelheiten über die Persönlichkeit des Kopernikus zusammengestellt, die weiten Kreisen unseres Volkes sicher unbekannt sind. In einer überzeugenden Darstellung weisen Sie in Ihrem Manuskript nach, dass Kopernikus ein Deutscher gewesen ist. Dieser Nachweis brachte es aber mit sich, dass ein erheblicher Teil Ihrer Arbeit unter dem Zeichen dieses Streitfalles steht.

Ich bin überzeugt davon, dass die Schrift in der vorliegenden Form eines gesteigerten Interesses gelehrter Kreise unbedingst sicher ist. Da sie sich aber in erster Linie an das gesamte Volk wenden soll, glaube ich — und ich bitte Sie, mir nicht zu verdenken, wenn ich Ihnen hierüber offen meine Ansicht sage —, dass die Schrift in dieser Form nicht ihren von uns beabsichtigten Zweck voll und ganz erfüllt. Es liegt dem Volksgenossen daran, ein grosses Bild von einem grossen Mann zu erhalten. Die Probleme um ihn herum, deren Wichtigkeit zwar einleuchtend ist, sind für die Volksgenossen wahrscheinlich nicht so wesentlich. Da wir uns aber mit dieser Schrift auch an den weniger gebildeten Volksgenossen wenden und ihn ansprechen wollen, müssen wir in erster Linie die Bedürfnisse der Allgemeinheit berücksichtigen, d. h.: Der Volksgenosse soll das Werk des Kopernikus bewundern, seine Lebensarbeit bestaunen und seinen Werdegang begreifen lernen. Bestimmend muss die weltbewegende Tat Kopernikus, und ihre Folgen sein. Das rein Menschliche soll im Hintergrund bleiben, und das streithaft Politische am Rande zu seinem Recht kommen.

Nach diesen Gesichtspunkten muss die Schrift aufgebaut werden, wenn sie für die vom Deutschen Volksbildungswerk durchzuführende Erziehungsarbeit als Arbeitsgrundlage Verwendung finden soll.

In dieser Beziehung stimmt die Reichsdienststelle auch mit der Einstellung des Verlages voll überein.

Ihr Manuskript ist aber nach anderen Voraussetzungen aufgebaut. Es wäre deshalb eine Umarbeitung unerlässlich. Da ich aber annehme, dass es Ihnen hierzu an der notwendigen Zeit fehlt und weil auch für die Herausgabe der Broschüre inzwischen kostbare Monate verstrichen sind, muss ich Ihnen leider nach Rücksprache mit dem Verlage mitteilen, dass andere Dispositionen getroffen werden mussten. Der Verlag beabsichtigt aber trotzdem, Ihr Manuskript käuflich zu erwerben. Ich bitte Sie deshalb, dem Verlage Ihre Forderungen mitteilen zu wollen.

Indem ich Ihnen nochmals verbindlichst für Ihre Mitarbeit danke, verbleibe ich mit freundlichen Grüßen und

Heil Hitler!

Ihr

(—) A. Sangiorgio  
Reichshauptstellenleiter

Nr 10

Die Deutsche Arbeitsfront  
NS.-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“  
Gaudienststelle Berlin  
Der Gauwart  
Abtlg. Dtsch. Volksbildungswerk  
Fr./Hon.-34

Berlin SO 16, den 28. Januar 1943

Herrn Professor Schmauch  
Marienburg/Westpr.

Sehr geehrter Herr Professor Schmauch!

Anlässlich des Kopernikus-Monats des Deutschen Volksbildungswerkes habe ich in Übereinstimmung mit Herrn Professor Kopff, Direktor des Copernicus-Instituts

in Berlin, eine Grossveranstaltung geplant. Herr Prof. Kopff hat Sie mir dabei ganz besonders empfohlen. Ich trete deshalb mit der Bitte an Sie heran, mir mitzuteilen, ob Sie bereit sind, im April hier in Berlin zu sprechen. Es wird sich in diesem Vortrag weniger darum handeln, wissenschaftliche Ausführungen über Einzelheiten der Forschung des Kopernikus zu machen. Vielmehr wäre mir an einer Würdigung der Bedeutung des Kopernikus — evtl. bis auf den heutigen Tag — gelegen, zumal das Publikum, das wir erfassen, sich aus vielen Volksgenossen zusammensetzt, deren Wissen um Kopernikus teilweise gering sein dürfte. Stehen Ihnen Lichtbilder zur Verfügung?

Die Formulierung des Themas würde ich Ihnen persönlich am besten überlassen. Vielleicht geben Sie mir mehrere Themen auf, deren Auswahl ich dann vornehmen kann. Gleichzeitig würde ich Sie um die Angabe verschiedener Termine bitten, damit ich mich bereits jetzt um die Beschaffung eines angemessenen grösseren Saales an einem der von Ihnen vorgeschlagenen Tage (sic!) bemühen kann.

Für Ihre Bemühungen habe ich in Aussicht genommen, Ihnen einen Beitrag von RM 200.— zuzügl. Reisekosten 2. Klasse Marienburg—Berlin und zurück zur Verfügung zu stellen.

Ich bitte Sie um möglichst umgehende Stellungnahme zu meinem Vorschlag. Mit Rücksicht auf den bereits nahe bevorstehenden Termin wäre ich Ihnen für eine möglichste Beschleunigung Ihrer Antwort sehr verbunden.

Heil Hitler!

i. A. (—) Friedrich

Leiter des Deutschen Volksbildungswerkes

Nr 11

Die Deutsche Arbeitsfront  
N.S Gemeinschaft Kraft durch Freude  
Gaudienststelle Berlin  
Der Gauwart  
Abtlg. Deutsches Volksbildungswerk Fr./Hon.-89

Berlin SO 16, den 16. Februar 1943

Herrn

Professor Dr. Hans Schmauch  
Marienburg Wpr.  
Junkergasse 8a

Sehr geehrter Herr Doktor Schmauch!

Ich danke Ihnen verbindlichst für Ihre Zusage eines Vortrages mit Ihrem Schreiben vom 31. Januar. Ich habe inzwischen Termin und Saal festmachen können. Der Vortrag ist auf Mittwoch, den 14. April, um 18.30 Uhr, im grossen Konzertsaal der Hochschule für Musik, Berlin—Charlottenburg, Fasanenstrasse 1, angesetzt. Sie bekommen von uns noch einen sog. „Verpflichtungsschein“ übersandt, den Sie dann unterzeichnet zurücksenden wollen.

Zu den mir von Ihnen genannten Themen möchte ich mich noch wie folgt äussern:

Es kommt mir bei dem Vortrag nicht nur oder nicht so sehr auf eine Würdigung des „Astronomen“ Kopernikus an, auch nicht darauf, dass die Polen ihn, solange sie noch als Staat existent waren, für sich beanspruchten. Vielmehr erscheint mir wesentlich für Kopernikus zu sein, dass der Durchbruch seines neuen Weltbildes Folgerungen nicht nur über Galliläi, Kepler, Newton usw. sondern bis in unsere heutigen Tage hinein gehabt hat. So wird mir z. B. von Herrn Prof. Solger für einen von diesem in einem Berliner Betrieb zu haltenden Vortrag das Thema genannt: „Die Überwindung des morgenländischen Weltbildes seit Kopernikus“.

Es ist natürlich nicht meine Absicht, Ihnen etwa einen ähnlichen Vortrag vor-

zuschlagen, sondern ich will Ihnen damit lediglich das andere Extrem zeigen. Mir wäre es angenehm, wenn Sie Kopernikus vielleicht in 20—30 Minuten als Astronomen würdigen, darüber hinaus aber seine Schau als Protest germanischer Forschungsfreiheit gegen kirchliches Dogma würdigen könnten, dessen Wirkungen sich bis auf den heutigen Tag überall widerspiegeln. Den polnischen Anspruch auf diesen grossen Deutschen, bitte ich, mit wenigen ironischen Sätzen abzutun. Ich wäre Ihnen dankbar, wenn Sie zu meinen Wünschen recht bald Stellung nehmen könnten. Selbstverständlich richte ich mich in meinen Wünschen auch nach Ihnen.

Ihren Vorschlag, Lichtbilder zu zeigen, habe ich dankbar aufgegriffen. Die Apparatur steht im Vortragssaal zur Verfügung. Allerdings würde ich es begrüßen, wenn Sie noch einige Lichtbilder mehr, vielleicht im ganzen etwa 50, zeigen können. Ich bitte Sie jedoch noch um genaue Angabe der Lichtbildgrösse.

Heil Hitler!

i. A. (—) Friedrich

Leiter des Deutschen Volksbildungswerkes

Nr 12

Die Deutsche Arbeitsfront  
NS.-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“  
Gaudienststelle Berlin  
Der Gauwart  
Abtlg. Dtsch. Volksbildungswerk Fr/Ni

Berlin SO 16, den 1. März 1943

Herrn Dr. Hans Schmauch  
Marienburg/Westpr.  
Junkergasse 8a

Sehr geehrter Herr Dr. Schmauch!

Ich bestätige den Eingang Ihres unterzeichneten Verpflichtungsscheines sowie Ihres Briefes vom 24. Februar, mit dem ich einverstanden bin. Allerdings ist mir der Aufbau Ihres Vortrages insofern nicht verständlich, als Sie von einem „eigentlichen Vortrag“ im Gegensatz zu den Lichtbildern sprechen. Ich war der Meinung, dass Ihr Vortrag zu den fortlaufenden Lichtbildern stattfindet. Hatten Sie sich das anders gedacht? Bitte geben Sie mir darüber Mitteilung.

Mir sind inzwischen allerlei Bedenken propagandistischer Art gegen die von Ihnen vorgeschlagene Formulierung des Vortrages gekommen und habe von mir aus das Thema jetzt „Kopernikus als Schöpfer unseres Weltbildes“ genannt. Ich hoffe auf Ihr Einverständnis, andernfalls bitte ich um telegrafischen Widerspruch.

Heil Hitler!

i. A. (—) Friedrich

Leiter des Deutschen Volksbildungswerkes

Nr 13

Die Deutsche Arbeitsfront  
NS.-Gemeinschaft Kraft durch Freude  
Gauverwaltung Berlin  
Gauwart „Kraft durch Freude“ Deutsches Volksbildungswerk  
Herrn Dr. Hans Schmauch  
Marienburg/Westpr.  
Junkergasse 8a  
Ihre Nachricht vom 3. 3. 43. Meine Zeichen Fr/Ni-137.  
Tag 5. 3. 43

Sehr geehrter Herr Dr. Schmauch!

Auf Ihr Schreiben vom 3. März, mit dem Sie unsere Übereinstimmung in allen Punkten feststellen, erwidere ich ergebenst, dass ich also nunmehr am Vortragstage

Ihren telefonischen Anruf erwarten werde. Ich würde es begrüßen, wenn wir uns gemeinsam den Saal vor der Veranstaltung noch einmal ansehen. Vielleicht können Sie das bei Ihrer Anwesenheit in Berlin mit Ihrer Zeit vereinbaren. So hoffe ich auf ein gutes Gelingen unserer geplanten Veranstaltung.

Heil Hitler!

i. A. (—) Friedrich

Leiter des Deutschen Volksbildungswerkes

Nr 14 (Telegram)

0675 Berlin T 23 7 1146

Aufgenommen Tag: 7 Monat: 4 Jahr: 43 Zeit: 1351

von: (znak nieczytelny) durch: (znak nieczytelny)

Amt Marienburg (Wpr.)

Dr. Hans Schmauch Junkergasse 8a Marienburg Westpr.

Absage Berliner Veranstaltung 14. April Einsatz infolge Umdisposition nicht moeglich naeheres durch Brief der Reichsdienststelle Deutsches Volksbildungswerk

Nr 15

Die Deutsche Arbeitsfront N-S Gemeinschaft Kraft durch Freude

Gau Oberschlesien

Amt III Der Gauwart Abtlg. „Deutsches Volksbildungswerk“

X 09 c Zi./Hoi.

Kattowitz, den 15. März 1943

Ludendorffstr.

Tel. 36910/19

Herrn Studienrat

Dr. Schmauch

Marienburg/Ostpr. (sic!)

Bunkergasse 8 (sic!)

Sehr geehrter Studienrat!

Im Einvernehmen mit dem Reichsamt „Deutsches Volksbildungswerk“ in Berlin, bitte ich Sie, vom 5.—9. April 1943 im Gau Oberschlesien Vorträge über das Thema „Kopernikus ein Deutscher“ zu halten. Ich wäre Ihnen dankbar, wenn Sie mir umgehend mitteilen würden, ob ich mit diesen Terminen rechnen kann. Gegebenenfalls geben Sie mir bekannt, in welcher Zeit Sie abkömmlich sind; auch die Honorarangabe wollen Sie bitte nicht vergessen.

Heil Hitler!

i. A. (—) Zipser

Gauvolksbildungswart

Nr 16

Die Deutsche Arbeitsfront N-S Gemeinschaft Kraft durch Freude

Gau Oberschlesien

Der Gauwart Amt III/Hauptstelle „KdF“ Abtlg. Deutsches Volksbildungswerk

X 09 c Zi/Pi.

Kattowitz, den 23. März 1943

Ludendorffstr. (Baracke 12)

Herrn Doz. Dr. Hans Schmauch

Marienburg/Westpr.

Bunkergasse 8 (sic!)

Sehr geehrter Herr Studienrat!

Zu Ihrem Schreiben vom 18. 3. 1943 teile ich Ihnen mit, dass die Honorarfrage inzwischen vom Reichsamt geklärt wurde. Sie erhalten pro Vortrag nicht RM 120.—,

sondern, da es sich um Anschlussvorträge handelt, je RM 70.—, zusammen also RM 350.— und zuzüglich Fahrtkosten 2. Klasse.

Die Verpflichtung erfolgt durch das Reichsamt Deutsches Volksbildungswerk in Berlin.

Heil Hitler!  
i. A. (—) Zipser  
Gauvolksbildungswart

Nr 17

Deutsches Volksbildungswerk  
Gaudienststelle Oberschlesien

Kattowitz, 27. März 1943.  
Ludendorffstr. (Baracke 12)

#### Einsatzplan

von Studienrat Dr. Schmauch, Marienburg/Wpr.  
„Kopernikus — ein Deutscher“  
Lichtbildvortrag

Montag, 5. April 1943	Ratibor, Dietrich Eckart-Gymnasium, 20.00 Uhr, Kreisdienststelle Ratibor, Horst Wessel-Platz 8, Fernr. 3121, Übernachtung: Hotel „Latta“ (Zimmer bestellt)
Dienstag, 6. April 1943	Bielitz, Feierraum der DAF, 19.30 Uhr, Kreisdienststelle Bielitz, Dr. Goebbelstr. 45, Fernr. 1660. Übernachtung: Hotel „Post“ (Zimmer bestellt)
Mittwoch, 7. April 1943	Gieschewald Kr. Kattowitz, Rathaussaal, 19.30 Uhr, Kreisdienststelle Kattowitz, Nikolaistr. 3, Fernr. 35947. Übernachtung: Hotel „Monopol“ (Zimmer bestellt)
Donnerstag, 8. April 1943	Warthenau, Deutsches Haus, 20.00 Uhr, Kreisdienststelle Warthenau, Herm.-Göringstr. 6, Fernr. 156 Übernachtung: „Deutsches Haus“ (Zimmer bestellt)
Freitag, 9. April 1943	Rosenberg, Aula der General Höfer-Schule, 20.00 Uhr, Kreisdienststelle Rosenberg, Bahnhofstr. 18, Fernr. 221 Übernachtung: Hotel „Karenberg“ (Zimmer bestellt)

Honorar: RM 70.— zuzüglich Fahrtkosten 2. Klasse.

Bemerkung: Lichtbildgröße 6×9, Vorführer, Vorführgerät und Leinwand sind von der Kreisdienststelle zu stellen.

Nr 18

Die Deutsche Arbeitsfront N-S Gemeinschaft Kraft durch Freude  
Gau Oberschlesien  
Amt III Der Gauwart Abtlg. „Deutsches Volksbildungswerk“  
X 09 c Zi./Hoi.

Kattowitz, den 30. März 1943  
Ludendorffstr.  
Tel. 36910/19

Herrn Doz. Dr. Hans Schmauch  
Marienburg/Westpr.  
Bunkergasse 8 (sic!)

Sehr geehrter Herr Studienrat!

Ich danke Ihnen für Ihr Schreiben vom 27. März 1943. Am gleichen Tage sind Ihnen die Merkblätter zugegangen. Sie sind am 5. April 1943 in Ratibor eingesetzt. Wenn Sie über Breslau kommen, fahren Sie am besten über Oppeln, Heydebreck nach Ratibor ohne Kattowitz zu berühren.

Ich werde versuchen, bei Ihrem Vortrag am 6. April 1943 in Bielitz anwesend zu sein.

Heil Hitler!  
i. A. (—) Zipser  
Gauvolksbildungswart

Nr 19 (Telegram)

540 LT Berlin F 25/23 2 1620

Aufgenommen Tag: 2 Monat: 4 Jahr: 43 Zeit: 1806

von: (znak nieczytelny) durch: (znak nieczytelny)

Amt Marienburg (Wpr.)

Lt = Dr. Schmauch Junkergasse 8a Marienburg Westpr.

Vortraege 5 bis 9 April Gau Oberschlesien muessen ausfallen da von der Reichsparteileitung verboten — Deueches (sic!) Volksbildungswerk Berlin.